



911-2011

**HAPPY  
BIRTHDAY  
NORMANDIE**

happybirthdaynormandie.com

Cette année, d'avril à octobre

**FALAISE FÊTE  
LA NORMANDIE**

**“LES FALTAISIES”**

*ARTS DE LA RUE*

**SAMEDIS 6, 13 ET 20 AÔUT 2011**

Gratuit - Tout public



© abis.com 06 89 84 22 64 - Ne pas jeter sur la voie publique.

Falaise, Cœur de Normandie



**VILLE DE FALAISE**



# “LES FALTAISIES” ARTS DE LA RUE



C<sup>IE</sup> DU PETIT MONSIEUR



C<sup>IE</sup> THEATRE EN STOCK



C<sup>IE</sup> PRISE DE PIED



## SAMEDI 6 AOÛT / SATURDAY AUGUST 6<sup>TH</sup>

- 18h30** - Camping Municipal - Compagnie du Petit Monsieur : « deux secondes », autour d'une célèbre tente, qui en a fait s'énerver plus d'un - 30min.
- 6:30 PM** - Falaise Campside - "Two seconds" show, around a famous tent that bugged more than one person.
- 20h30** - Parc de la Fresnaye - Compagnie Si Vous Plait : « Silences amusants d'un couple en blanc », caricatures de scènes quotidiennes devenant rapidement loufoques et incontrôlables - 30min.
- 8:30 PM** - Parc de la Fresnaye - "Funny silences of a withe suited couple" show presented by two Japanese artists.
- 21h00** - Parc de la Fresnaye - « en dérangement ou quelques variations pour une cabine téléphonique », un coup de fil vire au calvaire pour un malheureux petit cadre - 30min.
- 9:00 PM** - Parc de la Fresnaye - "Out of order, a few variations for a telephone box", a phone call turns into ordeal for an unfortunate executive.

## SAMEDI 13 AOÛT / SATURDAY AUGUST 13<sup>TH</sup>

- 18h30** - Place Guillaume le Conquérant et **20h30**, au lieu-dit "La Brasserie" - Compagnie Théâtre en Stock : « Farces et Attrapes », un voyage dans le théâtre comique du Moyen Âge, qui pendant 200 ans connut le succès sur les places des villes et des villages. 20min. + 1h15min.
- 6:30 PM** - Place Guillaume le Conquérant and **8:30 PM**, "La Brasserie" - "Farce" show. A time travel into the medieval theatre.

## SAMEDI 20 AOÛT / SATURDAY AUGUST 20<sup>TH</sup>

- 18h30** - Citystade de la Fontaine Couverte - Compagnie Prise de Pied : « Cours Toujours », l'histoire d'une relation... plutôt acrobatique - 20min.
  - 6:30 PM** - Fontaine Couverte's citystade - "Keep Running" show, about a quite acrobatic relationship.
  - 20h30** - Place Belle Croix - No Water Please : « Reboot » : groove implacable, fait de mélange de funk, de rock, de ska, de salsa, de dub et même de punk ! - 1h.
  - 8:30 PM** - Place Belle Croix - "No Water Please" band of 7 artists, present the "Reboot" show.
- En cas de pluie, les spectacles auront lieu sous les Halles. In case of bad weather, the shows will take place under the "Halles".**

### CONTACTS

**Hôtel de Ville de Falaise** - [www.falaise.fr](http://www.falaise.fr)  
 place Guillaume le Conquérant, 14700 Falaise. Tél. : 02 31 41 61 61  
**Office de Tourisme du Pays de Falaise** - [www.falaise-tourisme.com](http://www.falaise-tourisme.com)  
 bd de la Libération, 14700 Falaise. Tél. : 02 31 90 17 26



© Fabrice Flère-Thébault